

Sisällys

Johdanto	1	Vianetsintä	5
Asennus	1	Huolto	6
Käyttö ja turvallisuus	3	Vaatimustenmukaisuus	7
Puhdistus ja hygienia	4		

Johdanto

Käyttäjälle toimitettu käyttöopas antaa hyödyllisiä tietoja oikeanlaiseen ja turvalliseen työskentelyyn ja on tarkoitettu helpottamaan koneen käyttöä (tästä eteenpäin käytetään nimitystä "kone" tai "laite").

Mitään seuraavaa ei saa missään tapauksessa ymmärtää pitkäksi listaksi rajoittavia varoituksia, vaan paremminkin joukoksi ohjeita, joiden on tarkoitus parantaa joka tavalla koneen käyttöominaisuuksia ja välttää ennen kaikkea epäsovivia käyttö- ja hallintamenetelmistä johtuvia ruumiillisia tai materiaalivahinkoja.

On olennaista, että jokainen koneen kuljetuksesta, asennuksesta, käyttöönnotosta, käytöstä, huollosta, korjauksesta ja purkamisesta huolehtiva henkilö katsoo neuvoa ja lukee huolellisesti tämän käyttöoppaan ennen kuin etenee eri toimenpiteisiin, jotta ennaltaehkäistään vääränlainen ja epäsoviva käsittely, mikä saattaisi olla haitaksi koneelle tai henkilöiden turvallisuudelle.

Lisäksi on yhtä tärkeää, että käyttöopas on aina käyttäjän saatavilla ja säilytetään huolellisesti koneen käyttöalueella, jotta sitä voidaan lukea helposti ja nopeasti epäselvässä tilanteessa ja aina, kun tarvitaan.

Mikäli käyttöoppaan lukemisen jälkeen on edelleen epäselvyyksiä tai aukkoja koneen käytön suhteen, älä epäröi ottaa yhteyttä valmistajaan tai valtuutettuun asiakaspalveluun, joka on käytettävissä nopean ja huolellisen palvelun takaamiseksi niin, että varmistetaan koneen paras toimivuus ja optimaalinen tehokkuus.

Muistutukseksi: turvallisuutta, hygieniaa ja ympäristönsuojelua koskevat asennusmaassa voimassa olevat lait on aina otettava huomioon koneen eri käyttövaiheiden aikana. Sen seurauksena on käyttäjän tehtävä huolehtia, että kone käynnistetään ja sitä käytetään ainoastaan parhaissa mahdollisissa turvallisuusolosuhteissa henkilöille, eläimille sekä materiaaliomaisuudelle.

Johdanto

1.1 KUVAUUS

- T5S vihannesten kuorimakonetta käytetään pääasiassa vihannesten kuorintaan, hanjaukseen ja posuun vaihtamalla käytettäviä osia tehtävän mukaan.



1.1

- | | |
|--|--|
| A Tulovesiliitäntä | G Vedenkeräysastia |
| B Irrotettava kansi | H Jalat |
| C Sähkökytkinpaneeli | I Irrotettava suodatinkori (vetoisuus 9 litraa) |
| D Liikuteltava käytetyn veden ulostuloputki | J Saranoitu ovi ja kahva |
| E Ruostumatonta terästä oleva rumpu | K Kasvisten poistokouri |
| F Teline | L Kannen lukitusvipu |

Asennus



HUOMIO!! !!

Koneen varastointi: -25°C - +50°C

Ilman lämpötila toiminnassa: +4°C - +40°C

Tämä kone on tarkoitettu ammattikäyttöön ja sitä saa käyttää sen käyttöön, puhdistukseen sekä huoltoon opastettu henkilö luotettavuus- ja turvallisuussyistä.

Käytä konetta riittävästi valaistussa tilassa (katso käyttömaassa sovellettava tekninen säädös. Euroopassa, katso normi EN 12464-1). Varmista aina koneen käsittelyn aikana, etteivät tartuntakohdat ole liikkuvia osia; putoamis- ja vahingoittumisvaara alemmille osille.

Konetta ei ole suunniteltu toimimaan räjähtävässä ympäristössä.

2.1 MITAT - PAINO (tiedoksi)



2.1a

Bruttopaino pakattuna ilman vaihdettavia osia : 20 kg
Nettopaino ilman vaihdettavia osia : 17 kg




2.1b

Telineen ja suodattimen bruttopaino yhteensä : 18 kg
Telineen ja suodattimen nettopaino yhteensä : 16,5kg

Pakkauksen mitat : 520 x 410 x 480 mm
T5S-laitteen ulkomitat : 500 x 320 x 450 mm
Telineen ulkomitat : 690 x 454 x 680 mm



2.2 SIOJITTAMINEN

- Handling - Transport
- Alustalle pakattua konetta on nostettava nostovaunun avulla. Pelkän koneen manuaalisessa käsittelyssä tarvitaan kaksi henkilöä.
- T5S vihannesten kuorimakone edellyttää :
 - kytkeä kylmävesiputkeen sulkukanan läheisyyteen (katso § 2.3).
 - riittävän tehokasta poistoa viemäriin (katso § 2.4).
 - sähkövirtaa (katso § 2.5).
- Kone sijoitetaan seuraavasti :  2.2
 - tukevalle, vaakasuoralle ja tärinättömälle alustalle (pöydälle, astianpesupöydälle yms.), jonka korkeus on 500-900 mm.

Huom.:Tällöin vihanneskuorinta on helppo siirtää, kun pistotulppa ja vesiletku on irrotettu tai suihkupää vapautettu.



Älä koskaan sijoita T5S-laitetta pesualtaaseen. (Moottoriin saattaa päästä vettä).


- vakiosuodatintelineelle (valinnaisvaruste)  2.1 b
- erityiselle käännettävälle telineelle (toimitetaan asiakkaan toivomuksesta)  2.2 b

- Vihannesten poisto (vasemmalle G.)
- Asentakaa laite seuraavalla tavalla :
 - Kytkeä letku **B** Skinner ja kiinnitä kaulus **C**.
 - Asettakaa T5S telineeseen ja työntäkää mukana oleva ulostuloputki sille varattuun aukkoon.
 - Kiinnittäkää laite telineeseen (4 ruuvia ja aluslaattaa, **D**).

Ruuvit kuorimaveitsen kiinnittämiseen pöytään ovat laitteen sisäpuolella. Kunnoita ruuvin.  2.2 c

Huom:

Varmistakaa, että laitteen yläpuolella on riittävästi tilaa kannen avaamista varten ja laitteen edessä korin poistoa varten.

- Tarvittaessa tukekaa teline ja asettakaa se tasapainoon avaamalla jalkojen kiinnitysruuvi (10 mm hylsyavaimella).
- Säätäkää jalka ja lukitkaa se tähän asentoon.
- Varmistakaa, että laite on tukevasti paikallaan.
- Jalat voidaan kiinnittää paikalleen poraamalla reiät alustaan jalkojen kiinnitysaukkojen kohdalle (Ø 5 x 40 ruuveja ja ruuvitappeja ei toimiteta).  2.2 d

2.3 YHDISTÄMINEN VESIJOHTOVERKOSTOON


- T5S käyttää verkon painetta ja alhaista virtausnopeutta
- Terveysmääräysten mukaisesti laitteen vedentuloputki sijaitsee ylivirtaustason yläpuolella standardinmukaisella etäisyydellä (ylivirtauslaite).

- Yhdistäkää T5S sulkuhanaan vahvistetulla putkella, jonka sisähalkaisija on 15 mm ja kiinnittäkää se kiristysrenkaalla.

Huom:

Jos T5S-laitetta aiotaan siirtää säännöllisesti, käytäkää yhdistämiseen putkea, jossa on pikaliitin.

2.4 KÄYTETYN VEDEN POISTO JA JÄTTEEN EROTTelu

- Jätteet on eroteltava niiden koon (kuorintajätteet, kuoret, tärkkelys, vaahto, multa jne.) ja käytettävien osien mukaan (katso § 3.2).
- Joissakin asennuksissa on tärkkelyksen seestämässä säiliö, joka voidaan yhdistää suoraan laitteeseen. Muissa asennuksissa suosittelemme T5S:n sijoittamista suodatintelineeseen, jotta vältettäisiin tukoksia ja pahaa hajua.
- Mahdolliset asennukset :
 - **T5S ilman telinettä** (pesualtaan lähellä) : Sijoita suodatinkori tai siivilä kuorintalaitteen viereen.  2.2 a

- **T5S suodatintelineessä** : Kiinnitä käytetyn veden keräys-säiliön alapuolelle ulostuloputki (B), jonka sisähalkaisija on 88 mm, ja yhdistä se viemäriin kiristysrenkaalla.

- Vihjeitä :

Jotta käytetty vesi poistuisi moitteettomasti, vältä :  2.2 c

- Pystysuoraa pudotusta tarkastussäiliöihin (vaahdon muodostus).
- Teräviä kulmia.
- Litistyneitä, muodottomia tai kapeita putkia.
- jyrkkiä nousuja ja liian loivia laskuja

2.5 SÄHKÖLIITÄNTÄ



HUOMIO !!

Sähköliitoksen tekee kaikkien taiteen sääntöjen mukaan ammattitaitoinen ja valtuutettu henkilö (katso asennusmaassa voimassa olevat lait ja säädökset).

Mahdollisen sähköpistokkeen sovittimen käyttö vaatii sen sähköominaisuuksien tarkastamista, etteivät ne ole koneen ominaisuuksia pienemmät.

Älä käytä monipistoketta.

Virransyöttö koneeseen vaihtovirralla on tapahduttava seuraavissa olosuhteissa;

- Jännitteen vaihtelu maksimissaan: $\pm 5\%$
- Taajuuteen vaihtelu maksimissaan: $\pm 1\%$ jatkuvalla tavalla, $\pm 2\%$ lyhyissä jaksoissa

HUOMIO: sähköasennuksen on oltava yhdenmukainen (suunnittelu, toteutus ja huolto) käyttömaan lakien ja säädösten kanssa.

- Tarkasta yhtäläisyys sähköverkoston jännitteen sekä ominaisuuskyltissä ilmoitetun ilmoitetun arvon välillä.

- Koneen virransyöttö on suojattava ylijännitteiltä (oikosulut ja ylikuormitukset) käyttämällä sulakkeita tai lämpöreleitä, jotka on mitoitettu suhteessa asennuspaikkaan sekä koneen ominaisuuksiin

HUOMIO: Katso epäsuoran kosketuksen suojausta varten (aiotun virransyötön tyyppin sekä maadoituksen kytkennän mukaan samapotentialiseen suojauspiiriin) normin EN 60204-1 (IEC 60204-1) kohta 6.3.3. käytettäessä suojalaitteita virransyötön automaattiseen katkaisuun eristysvian sattuessa TN-, TT- tai IT-järjestelmälle, käytetään pysyvää eristyskes- valvontalaitetta tai tasauspyörästäjä automaattista katkaisua varten. Tätä suojausta varten on sovellettava normin IEC 60364-4-41, 413.1 määräyksiä.

Esimerkiksi: TT-järjestelmässä on asennettava virransyötön alkuun erotuskaisin, jonka katkaisuvirta on sovitettu (esimerkiksi 30 mA) koneen asentamiseen tarkoitettujen paikkojen maadoitusasennukseen.

HUOMIO: Näiden määräysten huomioimatta jättäminen aiheuttaa asiakkaalle koneen vioittumisen vaaran ja/tai suorasta tai epäsuorasta kosketuksesta johtuvien onnettomuuksien vaaran.

- Laite liitetään yksivaiheverkkoon 2-napaisella maadoitettulla pistokkeella suuruinen käyttäjälle näkyvä ja käyttäjän käytettävissä.
- Tarkasta yhtäläisyys sähköverkoston jännitteen sekä ominaisuuskyltissä ilmoitetun ilmoitetun arvon välillä.
- Laite on suojattava differentiaalikatkaisijalla ja 16 ampeerin sulakkeella.



Laite on maadoitettava.

- Käytössä on oltava 1-vaiheinen 10/16 A:n 2-napainen maadoitettu pistorasia käyttäjälle näkyvä ja käyttäjän käytettävissä.

Moottorin ominaisuudet :

Syöttöjännite (V)	Nimellisteho (W)	Taajuus (Hz)	Virta (A)	Sähkönkulutus (Kw/h)
115	120	60	2,5	0,15
230	120	50	1,3	0,15

Käyttö ja turvallisuus



HUOMIO !!

Puhdista kone oikein ennen ensimmäistä käyttökertaa.

Tämä kone on tarkoitettu ammattikäyttöön ja sitä käyttää sen käyttöön, puhdistukseen ja huoltoon koulutettu henkilökunta luotavuuden ja turvallisuuden nimissä.

Käytä konetta riittävästi valaistussa tilassa (katso käyttömaassa sovellettava tekninen normi. Euroopassa, katso normi EN 12464-1).

Varmista aina koneen käytön aikana, että tarttumiskohdissa ei ole liikkuvia osia; alaosien iskun ja haavoittumisen vaara. Kannen tai survimen huolimaton sulkeminen aiheuttaa sormien litistymisen riskin.

On virallisesti kiellettyä neutralisoida tai muuttaa turvajärjestelmiä: parantumattomien haavautumisten vaara!!!!

Tarkasta ennen jokaista käyttökertaa näiden suojausien hyvä toimiminen (katso luku « suojausien säätö »)

Älä milloinkaan laita käsiä laitteen sisälle käytön aikana.

Hygieni- ja turvallisuussyistä käytä aina kestäväää, pestävää tai poisheitettävää päähinettä, joka sulkee hiukset kokonaan sisällensä.

Laitetta ei ole suunniteltu toimimaan räjähtävässä ympäristössä.



3.1 KÄYTTÖ - TURVALLISUUS



Suojaukset ovat ensisijaisia käynnissä.

- Käyttäjän turvallisuuden varmistavat seuraavat seikat :
 - Valvontajärjestelmä, jossa painike pidetään alhaalla, kun ovi avataan kasvien poistamiseksi.
 - Moottorin pysähtyminen, kun kansi avataan.
 - KÄYNNISTYS-painiketta on painettava pysäytyksen jälkeen (jännitteetön laite)
 - Tukokset estävä jätteenpoistoalue
 - Terälevyn rakenne, suoja-reuna ja kuorintajätteiden automaattinen tyhjennys
 - Näiden käyttö-, puhdistus- ja huolto-ohjeiden noudattaminen.
- Kytkinpaneeli



3.1

- A Ajastin
- B Säädettyä pysäytys (10 asentoa)
- D SEIS-painike
- E Jatkuvan käytön painike
- F Ajastetun käytön painike

- T5S toimii normaalilla tavalla, jos :
 - Ovi ja kansi on suljettu.
 - Ajastin on asetettu jatkuvalle tai ajastetulle käytölle.

a) Käynnistys :

- Kääntäkää ajastinkytkintä vastapäivään jatkuvan käytön asentoon. ⚙️
- Painakaa KÄYNNISTYS-painiketta.

b) Ajastettu käyttö :

- Kääntäkää ajastinkytkintä myötäpäivään asteikolla ⚙️ 0 - 5.
- Laite pysähtyy automaattisesti, kun ajastin on 0:n kohdalla.

c) Käyttö KÄYNNISTYS-painiketta painamalla :

- Kun ovi avataan kasvien poistamista varten.

d) Pysäytys

- Käytä mieluiten SEIS-painiketta ja avatkaa ovi tai kansi sen jälkeen.



Vain tässä käyttöoppaassa kuvattu käyttö on valmistajan tarkoittamaa normaalia käyttöä.

3.2 VAIHDETTAVAT OSAT

• HIONTALEVY 3.2 a

- Ohutkuoristen kasvien kuorintaa varten (uudet perunat, porkkana, mustajuurit jne.)
- Kuori hioutuu pois koskettaessaan hiovaa pintaa.
- Suodattimen käyttö on suositeltavaa tehokäytössä tai viemärin aukon ollessa pieni.

• TERÄLEVY 3.2 b

- Paksu- tai pehmeäkuoristen perunoiden, porkkanoiden, sellerin jne. kuorintaa varten.

- Leikkaa kuoresta ohuita viisteitä, kuten käsin kuorittaessa.
- Parantaa kasvien ulkonäköä, säilyvyyttä ja kypsennystä (säästää ruokaöljyä).
- Tärkkelystä tai vaahtoa ei synny, suodattimen käyttö on välttämätöntä.

• PESULEVY 3.2 c

- Juureksien, hedelmien, uusien kasvien ja muiden sellaisten tuotteiden puhdistusta ja pesua varten, jotka eivät vaadi kuorimista.
- Suodatinta voidaan tarvita kästeltävistä tuotteista riippuen.

3.3 VETOISUUDET (vain tiedoksi)

- Nimelliskuorma käyttökertaa kohti :

Perunoiden kuorinta (kg) : 5
Juuresten harjaus (kg) : 5

- vähimmäismäärä : 1 kg

3.4 VAIHDETTAVIEN OSIEN KÄYTTÖ 3.4

- Avatkaa kansi kiertämällä lukitusvipua neljanneskierröksen verran.
- Pitäkää levyä kahvasta **A**, kallistakaa sitä hieman puhaltimen puolelta ja laskekaa sitä, kunnes napa **B** kiinnittyy käyttöakseliin **C**.

- Kiertäkää levyä, kunnes käyttötappi **D** osuu koloon **B**. Sen pitäisi asettua paikalleen omalla painollaan.

Huom:

Varmistakaa, että laitteen yläpuolella ja edessä on riittävästi tilaa, niin että kansi voidaan avata ja kori poistaa.

Huom: Jos terää on vaikea saada paikalleen, älä yritä väkisin vaan irrota se ja puhdista akseli ja napa.(ks. 5.3)

3.5 KUORINTA, HARJAUS JA PESU

• Kasvisten asettaminen laitteeseen

- Avatkaa kansi.
- Asettakaa valittu levy käyttöakseliin ja tarkistakaa, että se osuu paikalleen (katso § 3.4).
- Tarkistakaa, että ovi on lukittu kunnolla ja että suodatinkori on paikallaan.
- Asettakaa tuotteet laitteeseen ja sulkekaa kansi.

Huom:

Tuotteita ei saa olla yli rummun reunan tason.  3.5



Älä ylikuormita. - Älä pakkaa kasviksia tiukkaan.
- Ylikuormitus huonontaa työn laatua ja nopeutta.

- Avaa sulkuhana osittain (katso § 3.6).
- Valitse kuorinnan kestoaika (katso § 3.1). Kuorinnan lopussa laite pysähtyy automaattisesti.

• Kasvisten poistaminen laitteesta

- Asettakaa astia kasvisten poistokourun alle.
- Sulkekaa vesihana.
- Kun ovi avataan, T5S:n turvamekanismi kytkeytyy.
- Painakaa oikealla kädellä KÄYNNISTYS-painiketta (toimii, kun painiketta pidetään alhaalla).
- Poistakaa tuottel koneesta nostamalla ovenkahvaa vasemmalla kädellä.
- Ohjelmoikaa seuraavan kuorinnan pysäytysaika ajastinkytkintä kääntämällä.

Huom:

Valvokaa tarkasti kuorinnan edistymistä kun ajastin on jatkuvan käytön asennossa.



Älkää unohtako tyhjentää suodatinkoria, kun se on täytynyt tai kun kuorinta on päätynyt.

3.6 SUOSITUKSIA KÄYTTÖÄ VARTEN

• Kasvisten kuorinta :

(hionta- tai terälevyillä (katso § 3.2))

- Kasviksia ei tarvitse pestä ennen kuorintaa
- Välttää pienten määrien kuorintaa
- Kuorittavien kasvisten on oltava samankokoisia.
- Leikatkaa pitkät kasvikset osiin (mustajuuret) ja poistakaa kärjet ja porkanoiden päät
- Kuorinta-ajat: 1 -2 minuuttia uusille kasviksille (perunat, porkkanat), 3 - 5 minuuttia muille



Älä käytä hiontalevyä äyriäisten kuorintaan :

• Kasvisten ja hedelmien harjaus - pesu :

(pesulevyllä (katso § 3.2))

- säätäkää veden virtausnopeus tuotteiden likaisuuden mukaan.
- harjausaika: 1 - 3 minuuttia

Puhdistus ja hygienia

Säännöllinen puhdistus

Seuraavat puhdistustoimet ovat laitteen omistajan ja/tai käyttäjän vastuulla.



TÄRKEÄÄ

Takuu ei ole voimassa, jos huolto on tehty epäasianmukaisesti tai laiminlyöty.



OHJE

Irrota laite aina verkkovirrasta ennen puhdistus- tai huoltotoita.

Turvallisuuden irrottaminen on kielletty.

Käytä sopivia henkilösuojavarusteita.

Älä milloinkaan puhdista laitetta vesisuihkulla, painepesurilla tai höyryllä.



Laitteen puhdistaminen

Puhdista laite ja varusteet ennen ensimmäistä käyttöä.

Puhdistuksen helpottamiseksi laite ja varusteet on parasta puhdistaa aina heti työn päätyttyä.

Pese irrotettavat elementit lämpimällä vedellä, johon on lisätty materiaaleille sopivaa puhdistus-rasvanpoisto-desinfiointiaainetta: neutraalia saippuaa tai biologisesti hajoavia tuotteita (ympäristökuormituksen välttämiseksi). Huuhtelee puhtaalla vedellä ja anna kuivua (tai kuivaa pehmeällä liinalla).

Älä käytä laitteen puhdistuksessa metalliesineitä tai hankaussieniä (Scotch-Brite-sienen kaltaisia).

Älä käytä hankausaineita, jotta pinnat eivät naarmuunnu.

Älä käytä liuotainaineita sisältäviä tuotteita (trikloorieteeni jne.).



Klooripitoisten tuotteiden käyttö, varsinkin jos ne sisältävät didekyylidimetyyliammoniumkloridia (CAS-nro 7173-51-5), ei ole missään tapauksessa suositeltavaa.

Jos jokin erikoispuhdistus edellyttää ehdottomasti tällaisen tuotteen käyttöä, valmistajan suosittelemaa annostelua ja käyttöohjeita on noudatettava erittäin tarkasti.

Huuhtelee pinnat runsaalla puhtaalla vedellä ja kuivaa lopuksi.

Epäasianmukainen käyttö (yliannostelu, riittämätön huuhtelu) voi vahingoittaa pintoja pysyvästi (myös alumiinia ja terästä).

4.1 KÄYTÖN JÄLKEEN

- Sulkekaa kansi ja avatkaa veden sulkuhana niin auki kuin mahdollista.
- Käyttäkää T5S:ää muutaman sekunnin ajan, jotta ylimääräiset jätteet poistuisivat ja laitteen sisäpuoli huuhtoutuisi.
- Avatkaa kansi, poistakaa se siirtämällä sitä vasemmalle ja huuhtelkaa hanan alta.
- Poistakaa levy ja puhdistakaa se harjalla, jos se on likainen.
- Tarkistakaa, että kuorintarummun pohja, levyn napa ja käyttöakseli on puhdistettu asianmukaisesti.
- Suodatinkori on tyhjennettävä ja puhdistettava hanan alta, samoin kuin keräysastia.
- Puhdistakaa laite ulkopuolelta kostealla sienellä.
- Jättäkää kansi auki ja ovi raolleen, jotta kuorintarumpu tuuletuisi ja tiivisteet pysyisivät joustavina.

Vianetsintä

5.1 LAITE EI KÄYNNISTY, TARKASTAKAA, ETTÄ :

- Laite on kytketty pistorasiaan.
- Pistorasian jännite on oikea.
- Sekä kansi että ovi ovat kiinni.

5.2 EPÄTAVALLISET ÄÄNET

- Pysäyttäkää laite.
- Tarkistakaa, että pyörivät osat ovat tukevasti paikallaan (katso § 3.4).
- Tarkistakaa, että kuorintakammiossa ei ole kiviä tai vieraita esineitä (levy saattaa juuttua ja vahingoittua).
- Jos äänet jatkuvat, eikä laite toimi normaalilla tavalla tyhjänä, tarkistakaa :
 - onko hihna kulunut (katso § 6.1).
 - pyöriikö levy vapaasti kädellä liikutettaessa.

5.3 LEVY JUUTTUU

- Irrottakaa pistoke rasiasta..
 - Avatkaa levyn keskiruuvi 13 mm:n ruuviavaimella.
 - Poistakaa kädensijan aluslevy.
 - Kiristäkää ruuvi uudelleen levyn nostamiseksi ja irrottamiseksi.
 - Asettakaa levy takaisin paikalleen ja kiinnittäkää ruuvi levyyn.
- Huom :*
Jos ongelma ei poistu, ottakaa yhteyttä lähimmän myyntipisteen huolto-osastoon.

5.4 TYÖN LAATU

- Heikkolaatuinen tai epäsuunnollinen kuorinta, joka jättää tasisia alueita kasviksiin, saattaa johtua seuraavista syistä :
 - Riittämätön kuorinta-aika (katso § 3.6).
 - Rummun ylikuormitus (§3.3).
 - Kasvikset ovat liian pitkiä, liian pehmeitä tai liian erikokoisia.
 - Hiontalevy on kulunut tai likainen, tai terälevyn terät ovat vahingoittuneet (katso § 6.2).



Jos ongelma ei poistu, ottakaa yhteyttä lähimmän myyntipisteen huolto-osastoon.



HUOMIO !!

Kytke laite irti ennen minkään huoltotoimenpiteen suorittamista.
Ainoastaan ammattitaitoinen, koulutettu ja valtuutettu henkilökunta saa tehdä huoltotoimenpiteitä.
Kaikkiin sähköisiin pääsyä varten tarvitaan työväline.

6.1 MEKAANISET OSAT

- T5S vaatii vain vähimmäismäärän huoltotoimenpiteitä (moottorin laakerit ja mekanismi on kestovoideltu).
- Seuraavien seikkojen tarkistusta suositellaan vähintään keran vuodessa :
 - taipuisan vedentuloputken ja sen kiinnityskohdan kunto
 - hihnan kuluminen
- Mekanismin, moottorin ja sähköosien huoltamiseksi:
 - irrottakaa pistoke rasiasta.
 - irrottakaa T5S telineestä, jos se on kiinnitetty siihen (4 kiinnitysruuvia).
 - kääntäkää T5S ympäri ja poista 4 pohjaruuvia.
- Kondensaattoreissa saattaa olla sähkövaraus. Vahinkojen välttämiseksi suosittelemme, että niiden varaus puretaan liittämällä niiden liittimet eristettyyn johtimeen (esim. ruuvitaltaan).
- Hammashihnan vaihtaminen
 - Löysätkää kahta moottorin kiinnitysruuvia kaksi kierrosta (10 mm:n kuusiokoloavain).
 - Vetäkää moottori lähemmäksi ja siirtäkää se hihnapyörän päälle irrottaaksesi hihnan.
 - Asettakaa uusi hihna paikalleen.
 - Kiristäkää hihnaa kevyesti käyttäen ruuviavainta vipuna moottorin ja laakerin välillä.
 - Kiristäkää moottorin kaksi kiinnitysruuvia.



Jäännösjännite kondensaattorin liittimissä.

6.2 VARUSTEIDEN HUOLTO

- **HIONTALEVY** : Huonotehoinen
 - Kuluneita kohoumia tai kulunut hiomapinta, jonka läpi näkyy levyn pohja (huono kasvisten kuorintatulos ja tasaisia alueita kasviksissa): vaihtakaa levy.
 - Likainen levy (kalkkia, tärkkelystä tai multaa): harjatkaa levy.
- **TERÄLEVY** : Terien teroitus
 - Poistakaa kiinnitysruuvit.
 - Käyttäkää vesijäähdytteistä hiomalaikkaa ja säilyttäkää sama leikkauskulma.
- **PESULEVY** : Vahingoittuneet tai kuluneet reunat
 - Vaihtakaa harja.
 - Avatkaa kaksi kiinnitysruuvia levyn alla ja poistakaa harja.



Kun teriä on hiottu useita kertoja, terä leikkaa pak-summin. Vaihtakaa kuluneet terät.

6.3 TURVALAITTEIDEN SÄÄTÖ

- Tarkistakaa säännöllisesti, että turvalaitteet toimivat moitteetomasti. Moottorin tulisi pysähtyä :
 - kun kansi avataan.
 - kun ovi avataan.
- Jos jompikumpi turvalaitteista ei toimi :
 - älä käytä laitetta.
 - toimita se jälleenmyyjän huolto-osastolle säädettäväksi.

6.4 SÄHKÖKOMPONENTIT



6.4 Ks. sähkökaaviot

- Johtojen tunnistus värien perusteella :
 - Päävirtapiiri : musta
 - Ohjausvirtapiiri : punainen tai värillinen johdinkaapeli :
 - D : ruskea ; E : harmaa ; F : valkoinen
 - Moottori :
 - A : sininen ; B : punainen ;
 - C : musta ; D : ruskea
 - Vaihe : L1
 - Neutraali : N
 - Maa : B/C keltainen ja vihreä
- **Osien tunnistus** :
 - O : SEIS-painike
 - I : KÄYNNISTYS-painike
 - S1 : Oven turvalaite
 - S2 : Kannen turvalaite
 - M : Moottori
 - CPu : Tehokortti
 - Mi : Ajastin
 - CD : Käynnistyskondensaattori
 - CP : Kiinteä kondensaattori
 - MA : Käynnistysrele
 - Fu : Varokkeet

6.5 HUOLTOVAATIMUSTEN OSOITTAMINEN

Pyydämme ottamaan yhteyttä jälleenmyyjään.



Aina, kun tarvitsette tietoja laitteesta tai varaosia, ilmoit-
takaa sen tyyppi, sarjanumerot ja sähkö-minaisuudet.

- Valmistaja pidättää oikeuden tuotemuutoksiin ja -parannuksiin ilman ennakoilmoitusta.

Jälleenmyyjän leima


Ostopäivä :

Vaatimustenmukaisuus

• Tämä kone on suunniteltu ja valmistettu seuraavien määräysten mukaisesti:

- Konedirektiivi 2006/42 EEC.
- CEM-direktiivi 2014 / 30 EU.
- 2011/65/EU Direktiivi tietyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa.

2002/96/CEE « WEEE »

“” symboli tuotteessa tarkoittaa, ettei tuotetta tule käsittää talousjätteenä. Sitä vastoin se on vietävä sähkö- ja elektroniikkalaitteistojen kierrätyspaikkaan. Varmistettaessa, että tuote hävitetään, autatte ehkäisemään ympäristölle ja ihmisten terveydelle koituvia vahinkoja, mitkä saattaisivat olla seurauksena tuotteen huolimattomasta heitteille jätöstä. Lisätietoja tämän tuotteen kierrätyksestä saatte ottamalla yhteyttä asiakaspalveluun tai tuotteen jälleenmyyjään, toimituksen jälkeiseen palveluun tai kyseisten jätteiden käsittelypalveluun.

2006/12/CEE « Jätteet »

Laite on suunniteltu niin, ettei se kasvata ollenkaan tai mahdollisimman vähän jätteiden ja saastumisriskien määrää tai niiden vahingollisuutta.

Huolehtikaa kierrätysseidoista.

94/62/CEE « Paketointi ja pakkausjätteet »

aitteen paketointi on suunniteltu niin, ettei se kasvata ollenkaan tai mahdollisimman vähän jätteiden ja saastumisriskien määrää tai niiden vahingollisuutta.

Huolehtikaa, että pakkauksen eri osat hävitetään asianmukaisissa kierrätyspisteissä.

- Eurooppalaiset standardit:

EN 13208: Vihanneskuorin, hygienia ja turvallisuus.

• Vaatimustenmukaisuuden vahvistaa:

- Koneeseen kiinnitetty CE-merkintä.
- Vastaava CE-vaatimustenmukaisuusvakuutus, joka toimitetaan koneen takuutodistuksen mukana.
- Tämä käyttöohje, joka on luovutettava käyttäjälle.

• Äänitiedot:

- Akustisen äänenpaineen taso EN ISO11201-EN ISO 3744<70dBA.

• Suojausluokat standardin EN 60529-2000 mukaisesti:

- IP55 Sähkökytkimet
- IP34 Muu laite

• Sisäänrakennetut turvalaitteet:

- Kone on suunniteltu ja valmistettu yllä mainittujen standardien ja määräysten mukaisesti.
- Käyttäjän on saatava koneen käyttökoulutus ja hänelle on tiedotettava mahdollisista vaaroista ennen koneen käyttöä (henkilökohtaisen työasemakoulutuksen velvoite).

• Elintarvikehygienia:

Kone on rakennettu käyttäen seuraavien määräysten ja normien mukaisia materiaaleja:

- Direktiivi 1935/2004: elintarvikkeiden kanssa kosketuksissa olevat materiaalit ja esineet,
- Normit EN 601: elintarvikkeiden kanssa kosketuksissa olevat valetut alumiinilejeeringit.
- Standardi EN 1672-2 : Elintarvikkeiden kanssa käytettävät koneet-Hygieniaan liittyvät ohjeet.

Ruoka-alueen pinnat ovat tasaiset ja helpot puhdistaa. Käytä elintarvikehygieniaan hyväksytyjä pesuaineita ja noudata niiden käyttöohjeita.